

ZE SWATA

NARÓD CHIŃSKI
OBCHODZI 35-LECIE
SWEJ ARMII

PEKIN. 1 sierpnia minęło 35 lat od dnia powstania Chińskiej Armii Ludowo-Wyzwoleńczej. Srodo prasa chińska zawiera liczne materiały poświęcone rocznicy.

Filmy wyświetlane w kinach, programy teatrów, specjalne wystawy — obrazują drogę bojową, przebieg Armii Ludowo-Wyzwoleńczej w ciągu minionych 35 lat. Odbijają się spotkania weteranów wojennych, żołnierzy i oficerów Armii Ludowo-Wyzwoleńczej z żołnierzami zakładów przemysłowych, z członkami komunistów i z młodzieżą.

RZĄD ARGENTYNY WPROWADZA PONOWNIE USTAWĘ ANTYSABOTAZOWĄ

LONDYN. Rząd argentyński wywodzi ponownie w życie ustawę antysabotazową z 1950 r., która przewiduje kary do 25 lat więzienia dla osób pikietyujących zakłady pracy. W ten sposób — jak donosi z Buenos Aires agencja Reutersa — rząd argentyński zamierza osłabić skutki strajku, proklamowanego przez Powszechną Konfederację Pracy.

FRANCUZI DOMAGAJĄ SIĘ EKSTRADYCYJ LAMMERDINGA

PARYŻ. Z powtórnym żądaniem ekstradycji przez władze bostońskie zbrodniarza wojennego i sprawcy ostatek masakry mieszkających Oradour-sur-Glane, byłego generała hitlerowskiego Lammerdinga, który podał się do niewoli w 1950 r., wystąpił komunistyczny deputowany francuski Pierre Villon. Złożył on w tej kwestii nową interpelację pod adresem premiera Pompidou przypominając, iż władze francuskie obiecywały Oradour podjąć odpowiednie kroki wobec Bonn w celu postawienia masowego mordercy przed sądem na terytorium Francji.

PIERWSZA PO WOJNIE WIZYTA MARYNARKI NRF W KOPENHADZE

KOPENHAGA. Jednostki Bundsmarine odwiedziły po raz pierwszy po wojnie w dniach 3-6 sierpnia port kopenhaski. Dotychczas wizyty one do portów duńskich jedynie w związku z odbywanymi manewrami. Trzecia eskadra niszczycieli, która w płacie wpłynęła do portu kopenhaskiego, jest gościem królewskiej marynarki duńskiej.

NIESLYCHANY WYROK SĄDU FRANCUSKIEGO

PARYŻ. Na cztery miesiące bezwzględnej więzienia skazany został przez francuski trybunał pitego okręgu wojskowego szeregowiec Jean Pierre Lebrun za „uprowadzenie działalności politycznej bez zezwolenia przełożonych”. „Przestępstwo” Lebruna polega na tym, że podczas procesu Salana ośmielił się opublikować w prasie artykuł krytykujący postępowanie sądu wobec OAS-owskiego bandyty oraz rozdał w koszarach antyfaszystowskie ulotki.

PARK IM PUŁAWSKIEGO W DANVER

NOWY JORK. Ostatnio w Denver odbyła się uroczystość otwarcia parku imienia gen. Kazimierza Pułaskiego.

Uroczystości otwarcia parku, którego doskonałym burmistrzem miasta Denver Richard Batterson, wcielił udział liczący przedstawicieli miejscowej Polonii.

Nowy, położony na południowo-wschodnim krańcu miasta park jest jednym z najnowocześniejszych i najpiękniejszych ogrodów w stanie Colorado.

33 OSOBY ZGINĘŁY W PŁOMIENIACH

LONDYN. 33 osoby straciły życie w pożarze, który strawił 4-piętrowy dom mieszkalny w dzielnicy Hongkongu, Kowloon. Blisko 350 osób pozostało bez dachu nad głową.

Algierska Partia Komunistyczna popiera Biuro Polityczne Ben Belli

PARYŻ (PAP).

Biuro Polityczne KP Algierii ogłosiło deklarację dotyczącą sytuacji w Algierii i stanowiska, jakie zajmuje w związku z tym partia. Deklaracja stwierdza na wstępie, że Biuro Polityczne KP Algierii zapoznało się z projektem programu uchwalonym podczas ostatniej sesji przez Krajową Radę Rewolucji Algierskiej i w pełni ten projekt popiera.

„Biuro Polityczne — czytamy w deklaracji — stwierdza z radością, że projekt programu zawiera w wielu zasadniczych rozdziałach punkty istotne ze stanowiskiem KPA na obec-

nym etapie rewolucji. Przyjmuje też do wiadomości fakt, że projekt programu na przyszłość wewnętrznej polityki zagranicznej orientacji zgodnej z tym wyborem, tj. politykę antyimperialistyczną, politykę pokoju i oparcia się na krajach socjalistycznych, Biuro Polityczne uważa, że projekt ten zyskałby w wypadku wprowadzenia pewnych ulepszeń w kwestii reformy rolnej i problemów demokracji. Zyskałby też dzięki sprzeciwowi roli armii w wolnej Algierii oraz dzięki konkretniej treści w kwestii zasad socjalizmu, w oparciu o które program proponuje przyszłą budowę algierskiej społeczności. Zyskałby wreszcie, gdyby zrehabilitowano go w sposób dostępny dla mas ludowych”.

Przechodząc do aktualnych zagadnień, Biuro Polityczne KPA stwierdza, że zdaniem KP Algierii Biuro Polityczne proklamowane w Tlemcen, może się przyczynić do trwałego politycznego rozwiązania kryzysu.

OAS nie przerywa działalności we Francji

PARYŻ (PAP).

Faszyzujący bandyci spod znaku OAS nie przerywają swej działalności na terytorium metropolii francuskiej.

W nocy z poniedziałku na wtorek bojówka faszyzująca ostrzelała z samochodu algierską restaurację przy Faubourg St. Denis w Paryżu. Jeden z Algierczyków został ciężko ranny. Inna banda dokonała we wtorek sabotażu na linii kolejowej Paryż — Sezanne. W tym samym czasie bandyci zablokowali urządzenia zwrotnicze w pobliżu dworca Ivry.

Sabotaż, który mógł się okazać groźny w konsekwencjach wykrył na czas i udermił kolejarze. W Marsylii OAS-owcy zniszczyli za pomocą bomby plastikowej jeden ze sklepów.

Każdy dzień we Francji przynosi serię tego rodzaju wyczynów.

Leon Kruczkowski nie żyje

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 1)

swego czasu — walkę o utrzymanie pokoju.

Następne dramaty — to „Odwiedzin” oraz „Pierwszy dzień wolności” (premiery 1953 r.). Ten ostatni utwór, wyrosły z obozowych doświadczeń, porusza wstęchności i głęboko problem wolności człowieka. Zbliżając temat do podłaj pisarza w dramacie „Śmierć gubernatora”, w którym na pierwszy plan wysuwa się problem władzy. Szukała zanalizowała szeroki odźwięk w naszej publicystyce.

Przejawem żywego zaangażowania pisarza w życie kraju — a zwłaszcza w problemy tworzenia nowej socjalistycznej kultury — była powojenna publicystyka Kruczkowskiego rozsłana po wielu pismach codziennych i literacko-społecznych. Ułatwionym piórem walczył Kruczkowski o nowe treści i nowe formy naszej sztuki, których najlepszym przykładem była jego własna twórczość, oddana w służbę narodu budującego socjalizm.

Ideę socjalizmu służył Leon Kruczkowski nie tylko piórem, ale także działalnością polityczną i społeczną. Przez wiele lat wybierany był do Komitetu Centralnego PZPR, piastował funkcje przewodniczącego Komisji Kultury KC PZPR. Pełnił też odpowiedzialne funkcje państwowe: był wiceministrem kultury i sztuki, zasiadał w KRN, a następnie — w Sejmie. Od 1957 r. był członkiem Rady Państwa. Za swe zasługi dla narodu i kultury polskiej odznaczony był Orderem Budowniczych Polski Ludowej, Orderem Sztandaru

Pracy i klasy oraz Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski.

Przez kilka lat był prezesem Związku Literatów Polskich. Jedną z najpiękniejszych kart w życiu Leona Kruczkowskiego stanowiła jego działalność w obronie pokoju. Autor „Juliusza i Ethel” był członkiem Światowej Rady Pokoju, a jego głos rozbrzmiewał często w imieniu naszego kraju na międzynarodowych kongresach i spotkaniach.

Działalność Leona Kruczkowskiego na tym polu przyniosła mu w 1953 r. międzynarodową nagrodę „Za utrwalenie pokoju między narodami”.

Przez wiele lat był prezesem Związku Literatów Polskich. Jedną z najpiękniejszych kart w życiu Leona Kruczkowskiego stanowiła jego działalność w obronie pokoju. Autor „Juliusza i Ethel” był członkiem Światowej Rady Pokoju, a jego głos rozbrzmiewał często w imieniu naszego kraju na międzynarodowych kongresach i spotkaniach.

Działalność Leona Kruczkowskiego na tym polu przyniosła mu w 1953 r. międzynarodową nagrodę „Za utrwalenie pokoju między narodami”.

Przez wiele lat był prezesem Związku Literatów Polskich. Jedną z najpiękniejszych kart w życiu Leona Kruczkowskiego stanowiła jego działalność w obronie pokoju. Autor „Juliusza i Ethel” był członkiem Światowej Rady Pokoju, a jego głos rozbrzmiewał często w imieniu naszego kraju na międzynarodowych kongresach i spotkaniach.

Przez wiele lat był prezesem Związku Literatów Polskich. Jedną z najpiękniejszych kart w życiu Leona Kruczkowskiego stanowiła jego działalność w obronie pokoju. Autor „Juliusza i Ethel” był członkiem Światowej Rady Pokoju, a jego głos rozbrzmiewał często w imieniu naszego kraju na międzynarodowych kongresach i spotkaniach.

JAN PELCZARSKI



28 lipca br. odbyła się na ulicy Montmartre w Paryżu uroczystość poświęcona pamięci zamordowanego w przeddzień wybuchu II wojny światowej, wybitnego działacza politycznego Jean Jauresa. Przemówienie poświęcone jego pamięci wygłosił członek Biura Politycznego FPK Francois Billox. Na zdjęciu: Ogólny widok wlecu poświęconego pamięci Jean Jauresa.

Wstępne porozumienie Indonezji z Holandią

1 maja przyszłego roku Irian Zachodni powróci do Indonezji

WASZINGTON

Wczoraj w Waszyngtonie podano, iż przypuszczalnie w połowie tego miesiąca podpisane zostanie formalne porozumienie w sprawie przekazania Indonezji Irianu Zachodniego. Indonezja wysunęła propozycję, by dokument ten podpisany został 17 sierpnia, w siedemnastą rocznicę zdobycia niepodległości.

Wczoraj, minister spraw zagranicznych Indonezji, dr Subandrio, przeprowadził rozmowę z sekretarzem generalnym, U Thantem, w toku której poinformował go o zawarciu przez Indonezję z Holandią wstępnego porozumienia w sprawie Irianu Zachodniego. U Thant wyraził optymizm co do rezultatu końcowych rozmów, które odbywały się będą pod jego auspicjami.

Obecnie min. Subandrio udaje się do Dżakarty, by złożyć prezydentowi Sukarno sprawozdanie z rozmów z ambasaderem holenderskim van Roijenem. Wczoraj po spotkaniu z sekretarzem stanu USA — Ruskim, ambasador holenderski oświadczył, iż ma nadzieję, że ostateczne porozumienie z Indonezją zostanie osiągnięte do połowy sierpnia. W zasadniczych punktach osiągnięto już zgodę, pozostaje jednak jeszcze do rozwiązania wiele mniejszych spraw.

Dziś van Roijen udaje się do Hagi, by złożyć sprawozdanie rządowi holenderskiemu.

Agencja Reutersa, powołując się na koła dobrze poinformowane pisze, iż obie strony uzgodniły datę 1 maja przyszłego roku, jako termin przekazania administracji nad Irianem Zachodnim Indonezji. Przedtem utworzona zostanie czasowa administracja ONZ.



René Clair rozpoczął realizację jednej z nowel filmu „Cztery prawdy”. — Jest to nowoczesna adaptacja bajki La Fontaine'a. W noweli zatytułowanej „Dwa gołębie” wystąpią Charles Aznavour („Podrywacz”) i Leslie Caron („Gigi”). Na zdjęciu: od lewej Charles Aznavour, René Clair i Leslie Caron.

Wkrótce ewakuacja amerykańskich oddziałów wojskowych z Laosu

WASZINGTON (PAP)

W wywiadzie udzielonym rozgłośni „Głos Ameryki” zastępca sekretarza stanu USA do spraw Dalekiego Wschodu, Averell Harriman, oświadczył, że amerykański personel wojskowy będzie ewakuowany z Laosu. Akcja ta rozpocznie się w najbliższych dniach, a zakończy się przypuszczalnie w połowie października br.

Jeżeli chodzi o oddziały wojsk lądowych USA znajdujące się w Syjamie, to nie wiadomo, kiedy zostaną one wycofane.

Harriman wyraził zadowolenie ze wstępnego porozumienia między Indonezją a Holandią w sprawie Irianu Zachodniego, ale również nie chciał ujawnić żadnych szczegółów.

Sport ■ Sport ■ Sport

Dziś rusza Rajd Polski

Gorączka rajdowa dała się zauważyć nawet na wczorajszej konferencji prasowej. Z okien sali konferencyjnej obserwowałyśmy zajeżdżające samochody rajdowe powracające z objazdów trasy. Tegoroczny XXII Rajd Polski wymaga od zawodników także znajomości swego ziemian. Przyjeżdżając „non stop”, nie będzie żadnych przerw, zawodnicy będą musieli przebiec trasę ponad 3000 km „jednym tchem”. A ponadto czeka ich: 16 odcinków specjalnych, 3 próby szybkości górskiej i 2 próby hamowania. Dla krakowian najbar dziej atrakcyjne są próby hamowania, które odbędą się dziś o godz. 20 oraz w sobotę o godz. 16.30 przed hali Wisły. Naturalnie sport krakowian wybierze się do Ojcowa w sobotę na próbę szybkości górskiej. Osobną atrakcją, niewątpliwie najbardziej widowiskową, będzie niedzielny wyścig samochodowy na lotnisku krakowskim. O tym napiszemy osobno. Warto odwiedzić dziś parking rajdowy przy ul. Reymonta, warto zerknąć się bezpośrednio ze stymny rajdowcami i ich maszynami.

O szczegółach Rajdu informowali nam wczoraj komandor inż. Kamiński oraz wicekomandor mgr Sołtyś. W konferencji brał udział ponadto: wicekomandor p. J. Szukalski, prezes Autoklubu Krakowskiego mgr Skarbek i inni. Obok podaliśmy listę startową oraz minutowy harmonogram Rajdu. (P)

Szanse Hutnika zmalały

Wczorajsze wyniki II grupy walczącej o awans do II ligi piłki nożnej nie wyjaśniły sytuacji. Górnik Radlin pokonał Stal Stalowa Wola 4:0 (0:0), zdobywając bramki dopiero w ostatnich 20 minutach gry: 70 min. Zarebk, 75 min. Sztyja, 84 min. i 89 min. Szmidt. W zespole zwycięzców wyróżnił się stoper Trutfin, a w Stali bramkarz Adamczyk. Stalowiec zawiązał kondygnację, KSOZO (Ostrowiec) przegrał z Rakowem 2:4 (0:5). Zadeceyowała pierwsza połowa, po przerwie gospodarze gnieśli, lecz dobra defensywa Rakowa nie pozwoliła KSOZO nawet zremisować. Bramki zdobyli: dla KSOZO Pietrzyk z karnego i Tomczyk; dla Rakowa: Olejowski, Szmidt, Stachowicz II i Flak.

Tabela przed ostatnią kolejką:
1. Raków 7 11 22:11
2. Hutnik 7 10 22:12
3. Górnik 7 9 11:8
4. KSOZO 8 4 10:23
5. Stal 7 2 9:20

W ostatnich spotkaniach grają: Stal — Hutnik i Raków — Górnik.

Komitet Centralny Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej z głębokim bólem powiadamia, że w dniu 1 sierpnia 1962 r. zmarł po długiej i ciężkiej chorobie

Leon Kruczkowski

wielki pisarz polski, wybitny działacz społeczny, członek Komitetu Centralnego PZPR, członek Rady Państwa i poseł na Sejm Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. W Zmarłym tracimy wybitnego pisarza-rewoltionistę, zasłużonego budowniczego kultury socjalistycznej, nieustraszonego bojownika o pokój i socjalizm.

Rada Państwa z głębokim żalem zawiadamia, że w dniu 1 sierpnia 1962 r. zmarł

Leon Kruczkowski

członek Rady Państwa
odznaczony Orderem Budowniczych Polski Ludowej i innymi wysokimi odznaczeniami państwowymi. W Zmarłym Polska Ludowa traci zasłużonego działacza państwowego i wybitnego literata.

Dnia 1 sierpnia 1962 r. zmarł w Warszawie

Leon Kruczkowski

poseł na Sejm Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, literat, członek Rady Państwa, członek Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej.

MARSZAŁEK SEJMU
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Dnia 1 sierpnia 1962 r. zmarł

Leon Kruczkowski

członek Rady Państwa i poseł ziemi krakowskiej do Sejmu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, członek Prezydium Ogólnopolskiego Komitetu Obronców Pokoju, pisarz, działacz polityczny i społeczny, laureat nagrody leninowskiej i nagrody państwowej za działalność literacką, długoletni przewodniczący Zarządu Głównego Związku Literatów Polskich, odznaczony wysokimi odznaczeniami państwowymi.

W Zmarłym kultura polska traci wybitnego pisarza, działacza i humanistę.

ZESPÓŁ POSELSKI
ZIEMI KRAKOWSKIEJ

Dnia 1 sierpnia 1962 r. zmarł w Warszawie

Leon Kruczkowski

pisarz, członek Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, członek Rady Państwa, poseł na Sejm, członek Światowej Rady Pokoju, członek-korespondent Niemieckiej Akademii Sztuki, wybitny działacz polskiego i międzynarodowego ruchu obrońców pokoju, laureat międzynarodowej nagrody „Za Utrwalenie Pokoju między Narodami”, dwukrotny laureat Nagrody Państwowej I stopnia, odznaczony Orderem Budowniczych Polski Ludowej, Sztandarem Pracy I klasy, Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski, Medalem X-lecia Polski Ludowej oraz wieloma zagranicznymi orderami. Zmarł wielki pisarz, którego imię jest nierozdzielnie związane z walką klasy robotniczej o narodowe i społeczne wyzwolenie, ze sprawą budowy socjalizmu w Polsce i najsławniejszym postępowym nurtem polskiej literatury.

MINISTER KULTURY I SZTUKI

Lista startowa zawodników »Rajdu Polski«

KAT. A. KLASA II-III

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. ULLMANN Hans | NRD Sachsenring P 50/2 |
| 2. ASMUS Eberhard | NRD Sachsenring P 50/2 |
| 3. KOZŁOWSKI Czesław | Polska NSU Sport-Prinz |
| 4. ERLEK Karl Heinz | NRD Sachsenring P 50/2 |
| 5. LANDGRAF Karl | NRD Sachsenring P 50/2 |
| 6. LANGE Werner | |

KAT. A. KLASA IV

- | | |
|------------------------|------------------|
| 7. DOBRZAŃSKI Jerzy | Polska BMW Sport |
| 8. ZIEGIER Josef | Austria Puch |
| 9. DAMM Michał | Polska BMW Sport |
| 10. OSOWIECKI Bogusław | Polska BMW Sport |
| 11. MINCHBERG Stefan | |

KAT. A. KLASA V

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 13. ZYMIRSKI Andrzej | Polska DKW Junior |
| 14. WIERNICKI Wiesław | Anglia DKW Junior |
| 15. GELE Pierre | Francja DKW Junior |
| 16. KURZUS Aleksander | Polska FSO Syrena |
| 17. KING Alfred | NRF DKW Junior |
| 18. KRUESS Margot | Polska FSO Syrena |
| 19. VARISELLA Marek | Polska Renault Dauphine |
| 20. ZIELINSKI Andrzej | Polska Renault Dauphine |
| 21. WEDRYCHOWSKI Adam | Szwecja Saab 96 |
| 22. CARLSON Erik | Polska FSO Syrena |
| 23. TROJANOWSKI Wiesław | Finlandia Saab 96 |
| 24. LAMPINEN Simo | Polska Fiat TC SS |
| 25. AHAVA Jyrki | |
| 26. WODNICKI Czesław | |

KAT. A. KLASA VI

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 31. JAGER Werner | NRD AWE Wartburg |
| 32. MOLLER Erich | Polska Morris Mini-Cooper |
| 33. RÜTTINGER Günther | NRD AWE Wartburg |
| 34. THIEL Paul | Polska Austin Cooper |
| 35. RUCINSKI Henryk | NRD AWE Wartburg |
| 36. OTTO Kurt | Polska AWE Wartburg |
| 37. SUCHARDA Zbigniew | Polska Morris Cooper |
| 38. PASZKOWSKI Władysław | NRF Auto Union AU 1000 |
| 39. LESZCZYŃSKI Zenon | NRD AWE Wartburg |
| 40. LINZENBERG Otto | Polska AWE Wartburg |
| 41. WALTER Heinz | NRD AWE Wartburg |
| 42. RÖDGER Kurt | Polska AWE Wartburg |
| 43. WOLLNER Wilhelm | NRD AWE Wartburg |
| 44. JESZ Jerzy | Polska AWE Wartburg |
| 45. KRZYSZTOF Ryszard | NRD AWE Wartburg |
| 46. RICHTER Gerhard | NRF DKW AU 1000 |
| 47. RUSTER Karl | |
| 48. REHBERG Helmut | |

KAT. A. KLASA VII-VIII

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 43. BIELAK Longin | Polska Skoda Touring Sport |
| 44. SOŁEK Jan | Polska Skoda Octavia |
| 45. BEDNARSKI Jan | Polska Simca Aronde |
| 46. POSTAWA Ludwik | Polska Skoda Touring Sport |
| 47. JAROMIN Kazimierz | Polska Skoda Octavia Super |
| 48. SOCHACKI Mieczysław | Finlandia Skoda Octavia Super TS |
| 49. SOBANSKI Aleksander | Polska Skoda Octavia |
| 50. KUCZEŃSKI Jerzy | Polska Skoda Touring Sport |
| 51. MACURAJ Ryszard | Polska Skoda Octavia |
| 52. KEINANE Esko | |
| 53. HURME Lauri | |
| 54. MIRSKI Józef | |
| 55. WRÓBEL Stanisław | |
| 56. WEINER Antoni | |
| 57. HELLIS Władysław | |
| 58. NARCIUSZ Andrzej | |
| 59. KRZESIMOW Jerzy | |

KAT. A. KLASA IX-X

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 59. LISOWSKI Edward | Polska Citroen ID |
| 60. SZANSER Jerzy | Dania Volvo P 544-06 |
| 61. AUGSBURG Jorgen | Szwecja Volvo P 544 |
| 62. NIELSEN Hans Chr. | Szwecja Volvo P 544 |
| 63. VIRGIN Jan Eluc | Polska Moskwiak 407 |
| 64. KRISTOFFERSON Evert | |
| 65. LILJENBERG Gosta | |
| 66. DOBRYŃSKI Stefan | |
| 67. MAJONEK Ryszard | |

KAT. A. KLASA XI-XII

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 66. BÖHRINGER Eugen | NRF Mercedes 220 SEB |
| 67. LANG Peter | CSRS Tatra 603 |
| 68. PAWELKA Jarosław | CSRS Tatra 603 |
| 69. HAJDUSEK Stanisław | NRF Mercedes 220 SEB |
| 70. MARK Alois | CSRS Tatra 603 |
| 71. RASIA Zdzisław | NRF Mercedes 220 SEB |
| 72. ROSQUIST Ewy | CSRS Tatra 603 |
| 73. WIRTH Ursula | NRF Mercedes 220 SEB |
| 74. FAC Jarosław | CSRS Tatra 603 |
| 75. REK Lubomir | NRF Mercedes 220 SEB |
| 76. KUHN Hermann | Anglia Ford Zodiac |
| 77. WENCHER Hans | |
| 78. SKELLY Sherwood | |
| 79. FINLAY Ross | |

KAT. B. KLASA I-II

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 77. KOPIEWICZ Tadeusz | Polska Syrena 101 |
| 78. PIERONEK Eugeniusz | Anglia Austin Healey |
| 79. TURNER Stuart | Polska Mercedes 300 SL |
| 80. LAY John | NRF Porsche 1600 S 90 |
| 81. WACHOWSKI Marek | Anglia Austin Healey |
| 82. TIMOSZEK Grzegorz | Belgia Porsche Coupe |
| 83. HECKEL Wilhelm | Polska FSO Warszawa |
| 84. MUNCHOW Joachim | Polska FSO Warszawa |
| 85. MOSS Pat | |
| 86. MAYMAN Pauline | |
| 87. JAMOTTE Jacques | |
| 88. QUENTIN Jacques | |
| 89. DEPTA Marian | |
| 90. STRYCEK Eugeniusz | |
| 91. ZATON Marian | |
| 92. BYZIA Tadeusz | |

Harmonogram czasowy



JEREMI WISNIEWIECKI

Stosem i mieczem

Ruina gospodarczą kraju, śmierć jednej trzeciej jego mieszkańców, kalendarz epidemii wyniszczającej pozostałą przy życiu ludność Rzeczypospolitej — nie były przecież j e d y n y m i klęskami, jakie pozostawił po sobie okres trzydziestoletnich blisko wojen, Niemniej głębokie ślady wyrwały one w psychice i moralności ludzkiej, w ich obyczajach. I nie mogło być inaczej. Poczworne deformacje psychiczne były nieuniknionym następstwem lat, w których takie pojęcia jak prawo, moralność, dobro, szlachetność czy litość stawały się pustym nie znaczącym dźwiękiem. Kiedy życie i godność ludzkie utraciły jakąkolwiek wartość. Gdy rwały się wszystkie tradycyjne więzy społeczne i rodzinne.

Jedną z plag pozostawionych przez lata wojny było masowo uprawiane rozbójnictwo. Kłemiłże nie byli wyjątkami. Mamy liczne przekazy dowodzące, że rozbójnictwo trudniły się całe rodziny i zaścianki. „Mieszkańcy tu całe szlacheckie rodziny — czytamy o Mazowszu — które żyją z rozbójstwa na gościach. Szlachta... nie poczytuje sobie za hańbę bawić się toturoustwem”. Oczywiście, Mazowsze nie było wyjątkiem.

Bezpośrednim skutkiem wojny był także — niewidoczny w „Trylogii” upadek życia rodzinnego i ogromne rozluźnienie obyczajów. A także — zjawisko w znacznej mierze wywołane tragicznymi warunkami bytowania w zniszczonym kraju — prostytucja. Dla wielu tysięcy dziewcząt i kobiet (niezależnie od społecznego pochodzenia) prostytucja stała się jedynym sposobem zdobycia środków do życia i utrzymania się. Z tego czasu też mamy sporo zapisków o „zamtużach” i ich pensjonariuszkach — istotach pozbawionych jakiegokolwiek praw, traktowanych w sposób najbardziej podły przez szlachecką klientelę i wyzyskiwanych bezwzględnie przez władze miejskie.

Głębokie zmiany zachodzą też w połowie XVII wieku w charakterze katolicyzmu polskiego. Głównym jego rysem staje się przerażający wyrzuty o krzywdach fanatyzmu i nietolerancji. Polska w tym okresie stępniała nie tylko odcieczą wiedeńską — słynną także pogromami heretyków, połowianiami na czarownice (na te lata przypada największe ich nasilenie), coraz większą ciemnością i nienawiścią do każdej swobodniejszej myśli.

W 1656 roku Jan Kazimierz, pragnąc sobie zapewnić pomoc bożą w walce ze Szwedami, składa przed bitwą warszawską „solenny ślub wypędzenia arian z Polski”. Odpowiednią ustawę uchwalili Sejm w parę lat później. Rozpoczął się też zajął tym razem prowadzone już z aprobatą władz państwowych



(bo abrobata władz kościelnych istniała już dawno) prześladowanie heretyków. Klasycznym tego przykładem był tumult w Wilnie w 1692 r., kiedy to nie tylko spalono zbór protestancki, bijąc i mordując innowierców, ale „przy okazji”, wywarło też zemstę (rzecz nb. znana u nas już wcześniej) na naszych protestantach. Sfanatyzowany tłum powykopywał z cmentarza zwłoki, bezczeszcząc je w najohydniejszy sposób, wioząc po mieście i pałac.

Tak wielkiemu upodleniu natury ludzkiej sprzyjało zarówno wybujałe w czasie wojen okrucieństwo, jak i szereg celowo wśród nas przeniesienie, iż przyczyną tych wszystkich straszliwych klęsk jakie spadły na Polskę — byli „nienawistni Bogu” heretycy oraz diabeł i jego kochanki-czarownice.

Gdybyśmy szukali przyczyn tych negatywnych zjawisk — nietolerancji, fanatyzmu i zabobonu — zjawisk, które jak kołun przyrosły do społeczeństwa poniżając jego godność i przez następne stulecia — niejedną z nich znaleźlibyśmy, właśnie w „okresie potopu”.



Na zgłiszczaczach

Już nie tylko statystyka, ale najbardziej nawet genialne pióro nie potrafiłoby przedstawić tego morza cierpienia, jakie spadły na ludność Rzeczypospolitej w drugiej połowie XVII wieku. I trzeba powtórzyć za pisarzem, że najszczęśliwsi jeszcze byli ci, którzy po prostu zginęli. „Po prostu” — bo wojny prowadzone z obu stron z tak potwornym, wyrafinowanym okrucieństwem, do jakiego tylko zdolny jest mózg ludzki zaczerpnięty wojną. „Mordujecie ich tak, żeby czuli, że umierają”. Tą maksymą Jeremi Wisniewieckiego kierowali się Polacy, i Kozacy, i Tatary, i Szwedzi...

„Piekielno odczepiło z łańcuchów wszystkie zbrodnie i puściło je na świat... Życie straciło wartość. Tysiące ginęły bez zgliszczaczów...”

Tysiące? — wojny te kosztowały Rzplite utratę z górą jednej trzeciej ludności. I nie dziwnego. Na porządku dziennym była praktyka masowych mordów, kiedy to wycinano całe wsie i miasteczka, nie szczędząc kobiet ni dzieci. Kto ocalał z rzezi — szedł w jasyr. „Kresy zaludniły dziewczętami wszystkie hałmy ogromnego imperium tureckiego”. Ceny na targowiskach niewolników spadły w niebotyczny sposób.

Ale to były tylko bezpośrednie ofiary wojny. A kto policyz tysiące tych, którzy wprawdzie ocalali, ale... Tak np. Szwedzi (nie oni jedni zresztą) podczas pacyfikowania „zbuntowanych” wsi, wszystkim pozostawili przy życiu chłopom obcinali ręce. Ogromna była także liczba obłąkanych — ludzi, których system nerwowy nie mógł znieść przechodzących ludzkie wyobrażenia okrucieństw wojny.

Do tych wszystkich potworności, gwałtów i rzezi doszły również rycio inne nieszczęścia. W roku 1652 i następnych przebiegała przez Polskę dziesiątkująca ludność „czarna śmierć” — dżuma. Potem znowu spadała na kraj w 1661 roku. Równocześnie pojawiły się straszliwe

»KU POKRZEPIENIU SERC« czyli załączniki do »Trylogii«

Rok 1647 był to dziwny rok, w którym rozmaite znaki na niebie i na ziemi zwiastowały jakoweś klęski i niebываłe zdarzenia... — Tak rozpoczyna się „Trylogia” — ów „szereg książek pisanych ku pokrzepieniu serc”.

Wiele, bardzo wiele nieszczęść historycznych i błędów wyknięto jej autorowi, który — szczególnie w „Ogniem i mieczem” daleko od rzeczywistości społecznej tamtych czasów się oddalił — a przecież od 80 lat nie było pokolenia czytelników zdolnego oprzeć się przedziwnemu urokowi tego jedynego w swoim rodzaju dzieła.

Pisał je Sienkiewicz rzeczywiście ku pokrzepieniu serc i cel ten w niemalym stopniu osiągnął. Przypomnijmy sobie: kiedy dochodzimy do kart ostatnich, opisujących wielką orężą polskiego pod Chocimem wiktoria, mimo woli ulegamy potężnej sugestii pisarza i... zamykamy książkę z uczuciem wzruszenia i dumy. Bo przecież po tylu klęskach, po owych straszliwych wojnach, pożar których nie wygaszał ani na chwilę przez okres równy życiu jednego pokolenia, po nawałach — kozackiej, tatarskiej, moskiewskiej, brandenburskiej, wołoskiej, tureckiej i niemieckiej tragicznych wojen domowych — podniosła się ta Rzeczpospolita znowu potężna i groźna dla swoich wrogów...

Trwająca blisko 30 lat wojna nie tylko odarła Rzplite z kresowych zdobyczy. Wojna — co gorzej — zdeptała jej gospodarkę i tak już przed 1648 r. idącą szybko ku upadkowi. Choć wtedy jeszcze, być może, wielu nie zdawało sobie z tego sprawy. Pochodzące z tamtych lat opisy cudzoziemców przedstawiają Polskę jako kraj kwitnący i bogaty: „Jest to kraj obszerny, obfitujący w zboże i wszelkie produkty potrzebne do życia i wygod. A co do bogactwa i fortuny prywatnych, to w każdym kraju nie są tyle ubezpieczone, jak w Polsce... Polska to jeden z najbogatszych krajów”.

Niezmiernie te bogactwa były przecież udziałem niewielkiej garstki „królewskiej”, powiększających fortuny bezwzględnej eksploatacją chłopstwa i — szaleńczę, rabunkową gospodarką.

Szło wtedy na eksport — zboże, skóry surowe (po wygarbowaniu za drogie pieniądze odkupywane zagranicą), woły, konie i — w ogromnych ilościach drewno oraz z popiołów drzewnych wyrabiany potaż. Na ten cel walono całe puszcze. „Na potażu i klepkach niejedna magnacka wyrosła fortuna”. Przed 1648 r. pędzono z Polski dziesiątki tysięcy wołów rocznie. Słynne targi w Jarosławiu na-

DĄB Z WIERZCHU ZIELONY...

leżały do największych w Europie. Były lata, kiedy sprzedawano na nich do 40 tys. sztuk bydła i połowę tego koni. Ważnym też artykułem był miód. Panowie rzący samych dziesięcin miodowej otrzymywali za ogromną wówczas sumę 10 tys. złp.

O rozmiarach handlu zagranicznego mówią zachowane dotąd fragmentaryczne dane. Tak np. ok. 1630 r. wywóz polskich towarów II tylko przez Gdańsk i Królewiec szacowano na przeszło 3 miliony złp. Import przez te porty idący wynosił ok. 2,5 mln. Co przecież godne uwagi: wywoziliśmy głównie surowce; sprowadzaliśmy — prawie wyłącznie przedmioty zbytku.

Ale całe to bogactwo nie świadczyło bynajmniej o zdrowiu gospodarki. „Wiek 17 przejął kapitały 16 wieku”. Inwestowano rzadko i niechętnie w prymitywną gospodarkę, a rabun-

kieprawda! Nie podniosła się już nigdy aż do czasów, które ją całkowicie wymazały z mapy świata. Był to już bowiem wówczas organizm doszczętnie wyczerpany, zniszczony i chory. Lecz jako człowiek śmiertelny złożony niemocą nieraz z energią nadspodziewaną, ku zdziwieniu przytomnych wstaje, a on! myśla, że powraca do zdrowia — tak też mógł ludzkie Chocim i Wiedeń, Trwające od 1648 do 1676 roku wojny, nie oszczędzające ani skrawka ziemi Rzeczypospolitej wyniszczające resztki jej siły, jednakże nieuleczalna choroba trawiła ją już znacznie wcześniej. A była nią nie tylko owa „złota wolność” szlachecka tak barwnie przez Sienkiewicza opisana. Nie tylko anarchia, potworne prawa deplianie, brak polityki zagranicznej, brak administracji przyspieszły klęskę „tej świetnej niegdyś Rzeczypospolitej”. Rakiem, który jej wnętrzości trawił od dawna była chyłająca się ku ruinie gospodarka.

„A w dziesięć lat później, gdy majestat króla Jana III obalił w proch potęgę turecką pod Wiedniem” — jak kończy swe dzieło Sienkiewicz — gdy sukces wojskowy raz jeszcze zaszokował zdziwioną Europę — nad wyłudzoną i spustoszoną ziemią polską, ukraińską, białoruską, litewską zapadała złowroźna noc. I nie pod Chocimem i Wiedniem, ale tam — w popalonych wsiach, zrujnowanych miastach, na zarosłych ziemiach polach — rozegrał się „Trylogii” akt ostatni.

DĄB Z WIERZCHU ZIELONY...

kowa eksploatacja ziemi i ludzki w której rolę szczególną odgrywał system dzierżawny, dawały rezultaty na krótką metę. Wraz z nędzą chłopów kurczył się rynek wewnętrzny, upadało rzemiosło. Feudał kupował za granicą, chłop — w ogóle kupował coraz mniej. Ruinę wsi pogłębiał umacniający się coraz bardziej system folwarczno-pańszczyźniany.

Wojny, przewalające się po kraju przez lat kilkadziesiąt zadawały gospodarce ostatni, tym razem już morderczy cios. Spośród wszystkich miast Rzplitej — miast, które po tym ciosie nie podniosły się już nigdy, tylko Gdańsk i Lwów nie zostały spalane i złupione. Warszawa, Kraków, Poznań utraciły połowę ludności. W Wielkopolsce ludność miejska spadła do 30 proc. Na Mazowszu i Kujawach straty były jeszcze większe. Długa była lista miast, po których zostały tylko zgłiszczaki i popioły: Wilno, Inowrocław, Brześć, Leszno, Łęczyca, Nakło, Chojnice, Oświęcim, Starogard... Małe miasteczka, takie jak Miawa, czy Ciechanów podobnie jak nędznych wiosk. W Warszawie w 1676 r. było tylko „sześć wiejskich placów, dwa rynki”, jak pisał jeden ze współczesnych. Wraz z miastami upadł ostatecznie i handel. Zniszczono też niewielkie zaczątki przemysłu. Tak np. produkcja ołowiu spadła po wojnie z 50 do 14 tys. centnarów rocznie, srebra — z 6 tys. grzywn do... 300.

Patrz, patronie na nas z nieba...

Wśród licznych przyczyn, które doprowadziły Rzeczpospolitą do tragicznych klęsk w drugiej połowie siedemnastego wieku, celowo pominieliśmy zjawiska znane nam z dzieł jak i te, o których pisali jego krytycy.

Jednego wszakże nie chcielibyśmy pominąć — a mianowicie wojska, mimo, iż ono właśnie jest jednym z głównych bohaterów „Trylogii”.

Sienkiewicz wielokrotnie podkreśla niesłychaną dzielność polskich żołnierzy, poświęcenie, odwagę, odwagę i odwagę. Niesie, że to dwa czynniki nie potrafiły przeważać szali. Dlaczego? — Przede wszystkim z tego powodu, że ówczesne polskie siły zbrojne nie tylko były nieleżące (w czasie pokoju liczyły... 4 tys. żołnierzy, podczas gdy poszczególne magnaci dysponowały niejednokrotnie 5 i 6 tysiącami — ludzi wchodzących w skład ich wojsk prywatnych), ale i dlatego, że w porównaniu z innymi armiami wojska Rzplitej były technicznie zacofane. Przeszarżowane, uzbrojenie, brak broni palnej, niedostatek piechoty i dział, brak służby wywiadowczej, archaiczna strategia, pamiętający króla Cwiczka system fortyfikacji. Nawet słynna husaria o której z takim uwielbieniem wspomina przy każdej okazji autor, była formacją przestarzałą, nieruchliwą, mało operatywną.

Zachował się z tamtych czasów opis rzymsztunku boiowego rotmistrza husarskiego, którego autorem jest słynny Beauplan. Otóż towarzyszył spod husarskiego znaku dźwigał na sobie, oczywiście, pancerny, na nim szable, na głowie miotarkę ze zwieszającą się aż na ramiona żelazną siatką, u pasa łuk, kołczan, nóż, kom-

oże jeszcze straszliwszemu spustoszeniu uległy wsie. Całkowicie spalonych i wyludnionych wsi, do których nikt przez dziesiątki lat nie wracał, gdzie żyzne niegdyś pola stały się ugorami nie doliczyłby się. W latach siedemdziesiątych było ich w Prusach Królewskich 30 proc. Na ziemiach Ukrainy, Białorusi i Litwie odsetek startych z ziemi i wyludnionych wsi dochodził nawet do 80 proc. W Małopolsce i innych rdzennie polskich ziemiach były, jeszcze w 18 wieku całe okolice zupełnie bezludne. W zapiskach z tego okresu czyta się o... karczowaniu lasów tam, gdzie przed wiekiem były kwitnące gospodarstwa.

Ubytek rąk do pracy, brak narzędzi, ziarna siewnego, bydła, zabudowań gospodarskich i mieszkalnych — wszystko to spowodowało, że po owym okresie wojen uprawą objęto ledwie 20 proc. stanu przedwojennego. Zniknęły ostatecznie większe gospodarstwa chłopskie pojawiały się w zamian ogromna liczba małych i komorników. Poważnie — zmniejszyła się także wydajność.

Nic też dziwnego, że eksport zboża polskiego, który przed 1648 r. osiągał (mowa tylko o eksporcie przez Gdańsk) 100 tys. łasztów, w 1660 spadł do 11 tys. W latach następnych był on jeszcze mniejszy. Upadła również na wielką skalę prowadzona dawniej hodowla (w Wielkopolsce niektórzy właściciele mieli do 10 tys. sztuk owiec), nędzne ślady pozostały po słynnych polskich sadach wycinanych bezlitośnie — jak wycinano wtedy wszystko co żyło. „Opustoszała Rzeczpospolita, opustoszała Ukraina. Wilcy wylili na zgłiszczach dawnych miast i kwitnące niegdyś kraje były jakby wielki grobowiec...”

Patrz, patronie na nas z nieba...

Wśród licznych przyczyn, które doprowadziły Rzeczpospolitą do tragicznych klęsk w drugiej połowie siedemnastego wieku, celowo pominieliśmy zjawiska znane nam z dzieł jak i te, o których pisali jego krytycy.

Jednego wszakże nie chcielibyśmy pominąć — a mianowicie wojska, mimo, iż ono właśnie jest jednym z głównych bohaterów „Trylogii”.

Sienkiewicz wielokrotnie podkreśla niesłychaną dzielność polskich żołnierzy, poświęcenie, odwagę, odwagę i odwagę. Niesie, że to dwa czynniki nie potrafiły przeważać szali. Dlaczego? — Przede wszystkim z tego powodu, że ówczesne polskie siły zbrojne nie tylko były nieleżące (w czasie pokoju liczyły... 4 tys. żołnierzy, podczas gdy poszczególne magnaci dysponowały niejednokrotnie 5 i 6 tysiącami — ludzi wchodzących w skład ich wojsk prywatnych), ale i dlatego, że w porównaniu z innymi armiami wojska Rzplitej były technicznie zacofane. Przeszarżowane, uzbrojenie, brak broni palnej, niedostatek piechoty i dział, brak służby wywiadowczej, archaiczna strategia, pamiętający króla Cwiczka system fortyfikacji. Nawet słynna husaria o której z takim uwielbieniem wspomina przy każdej okazji autor, była formacją przestarzałą, nieruchliwą, mało operatywną.

Zachował się z tamtych czasów opis rzymsztunku boiowego rotmistrza husarskiego, którego autorem jest słynny Beauplan. Otóż towarzyszył spod husarskiego znaku dźwigał na sobie, oczywiście, pancerny, na nim szable, na głowie miotarkę ze zwieszającą się aż na ramiona żelazną siatką, u pasa łuk, kołczan, nóż, kom-

Mimo ogromnych trudności, jakie spadły na nekany wojną kraj, bohaterowie Sienkiewicza rzadko na ogół bywali głodni; rzadko kiedy też chudy ich wypchane pieniężni trzosi. Sprawa tym ciekawsza, że większość z nich potrafiła swe wioski i plynące z nich intraty, a służba w wojsku, które s a m o musiało starać się o wyżywienie dla siebie i paszę dla koni, które nieraz i po dwa lata nie otrzymywało lafy, nie zapewniała minimum egzystencji. Skąd więc czerpali potrzebne do życia (i użycia) środki? Nasi rycerze mogliby powiedzieć na ten temat powiedzieć, ponieważ jednak autor nie upoważnił ich do tego — musimy ich w tym wyręczyć.

O EKONOMIA SZLACHECKA

Otóż prawdą jest, że oddziały wojskowe miały wówczas dwa sposoby utrzymywania się przy życiu (i — czasem nawet z bogaceniem) — zebrać lub rabować własną ludność. Z zasady wybierano te drugie ewentualność. To, co o stosunku wojska do ludności cywilnej opowiadają dokumen-



BOHDAN CHMIELNICKI

ty z tamtych czasów, napawała zdumieniem i grozą. Żołnierze łupili całe wsie, zabierając biedakom ostatni niekiedy żywności, a w poszukiwaniu pieniędzy i innego dobytku dopuszczali się najokropniejszych okrucieństw, mordów i tortur. Na porządku dziennym były wypadki ograbienia, zabywania i łupienia — niegorzej niż to robiły brandenburskie, wołoskie,

szwedzkie i jakie kto tylko chciał. Rozeganie się w ich wartości i ciągle ulegającym zmianie kursie było dla przeciętnego obywatela rzecz niemożliwą — stąd też nadużytki i spekulacje szerzyły się na wielką skalę.

Równocześnie nastąpiła deprecjacja własnego pieniądza. Złoty był złoty już tylko z nazwy, bo wybijano go w srebrze i to, począwszy od Zygmunta III z coraz mniejszą zawartością tego kruszcu. Nastąpił nieunikniony w takich wypadkach spadek wartości pieniądza, a w ślad za nim — ostra zwyższa cen. Jednocześnie — spadek wartości pieniądza obniżył wartość czynszów.

Prawdziwe klęski finansowe runęły jednak na kraj dopiero za Władysława IV i — szczególnie — Jana Kazimierza. Państwo zrezygnowało z regulowania stosunków monetarnych, przekazując prawo bicia monety prywatnym finansistom. W ten sposób rynek krajowy wydany został na żer jeszcze potworniejszej spekulacji. W 1659 r. jeden z mincerzy monety wybił — zamiast za 2 miliony złotych (bo na tyle zezwolił Sejm) za... 20 mln. W ostry lata później inny mincerz Tyńf wypuścił na rynek za 6 mln drobnej, najlichszej monety (tzw. „tyńf”). W sumie za panowania Jana Kazimierza wybito o kilkanaście milionów zł więcej niż wynosiło realne zapotrzebowanie. Naturalnie ilość srebra w złotych zmniejszona przy okazji do... jednej trzeciej dotychczasowej zawartości.

Za panowania Jana Kazimierza zaczęto także zalewać kraj (zasługa to głównie zagranicy) olbrzymimi ilościami fałszywych pieniędzy — m. in. masą prymitywnie wybitych monet zwanych klepańcami. W sumie — doprowadziło to do istnego chaosu. Ciągły spadek wartości pieniądza, brak ufności do obiegowej monety, spekulacja, dzikie skoki cen, brak jakiegokolwiek agend kredytowych (cały kredyt stał na zastawie i lichwie) — nie trzeba być ekonomistą, by zdać sobie sprawę jak owe kryzysy pieniężne i wydanie rynku na pastwę przypadku musiały się odbić na gospodarce kraju. Oczywiście — tragiczne koszty tego chaosu płacił przede wszystkim najbiedniejszy. Mamy z tamtych czasów wiadomości, że „przed rokiem, kiedy spadły klepaczki, jakie było między ludźmi zamieszanie, jako się między sobą zabijali, drudzy z desperacji wieszali...”

Łózka metalowe

z siatkami, używane, w ilości 2.000 sztuk
sprzedają

Zarząd Kwaterunku i Zaopatrzenia Robotniczego PPB HIL — Kraków-Nowa Huta, Kombinat — telefon nr 432-80.
Cena do uzgodnienia.

PRACOWNICY POSZUKIWANI

KIEROWCĘ SAMOCHODOWEGO z I kat. prawa jazdy, zatrudni przedsiębiorstwo państwowe. — Oferty z życiorysem: „Prasa” — Kraków, Wiślna 2 — dla nr K-6788.

Powiatowy Związek Gminnych Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Miechowie — zatrudni natychmiast INŻYNIERA względnie TECHNIKA na stanowisko kierownika ekipy remontowo-budowlanej, TECHNIKA względnie PRACOWNIKA zainstalowanego z pracami w zakresie inwestycji, na stanowisko inspektora inwestycji. Warunki pracy i restrykcje do omówienia codziennie na miejscu. — Reflektuje się na siły z pełnymi kwalifikacjami oraz odpowiednią praktyką. K-6667

MAGISTRA EKONOMII na stanowisko Kierownika Organizacji Produkcji i Norm Pracy, KSIĘGOWĄ, INŻYNIERA MECHANIKI d. s. automatyki, INŻYNIERA MECHANIKI i INŻYNIERA lub TECHNIKA CHEMIKA do prac w Branżowym Ośrodku Normowania, ŚLUSARZY, ELEKTRYKÓW oraz PRACOWNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH, zatrudni natychmiast Fabryka Supermaszyn „Boronia” w Krakowie, ul. Puzkarska 9. Zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr. K-6779

50 ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH, 10 MURARZY, 10 CIESLI i 1 STOLARZA — zatrudni na dobrych warunkach Zarząd Budowlano-Montażowy Nr 1 „Centrum” Przedsiębiorstwa Przemysłowego Budowy Huty im. Lenina. — Praca w akordzie, Stółowa, hotel, zapewnione. — Zgłoszenia przyjmują punkty werbunkowy Zarządu Budowlano-Montażowego Nr 1 „Centrum”, mieszczący się w Hotelach Pleszowskich, budynek nr 16 (dojazd z Krakowa tramwajem nr 15). K-4834

Krakowskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu w Krakowie — zatrudni natychmiast: 5 ŚLUSARZY SAMOCHODOWYCH, 7 POMOCNIKÓW ŚLUSARZY SAMOCHODOWYCH w nowo otwartych warsztatach naprawczych, 7 KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH z kat. prawa jazdy I, II, III. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu w Dziale Kadr przy ul. Głowackiego 16 — codziennie od godz. 6.30 do 11.30. K-6762

TECHNIKA KONSTRUKTORA urządzeń i przyrządów, STAŻYSTĘ PO TECHNIKUM EKONOMICZNYM, SUWNICOWYCH warsztatowych, ŚLUSARZY, OPERATORÓW sprężarek elektrycznych, SPAWACZY elektrycznych i acetylenowych wysoko kwalifikowanych, ELEKTRYKÓW do utrzymania ruchu IV gr. BHP, MONTERÓW i POMOCNIKÓW MONTERÓW wod.-kan. i c. a. n., MANEŻERÓW ZWROTNICZEGO oraz PRACOWNIKÓW niekwalifikowanych — przyjmie natychmiast Przedsiębiorstwo Instalacji Przemysłowych w Nowej Hucie Czystym-Łęgu, ul. Centralna. — Dojazd tramwajem nr 5 i 15 do Czystym, następnie autobusem nr 121.

INŻYNIERÓW z uprawnieniami budowlanymi na stanowiska kierowników budów, TECHNIKÓW BUDOWLANYCH na stanowiska st. techników budowy, INŻYNIERA lub TECHNIKA uprawnionego, na stanowisko st. inspektora BHP, EKONOMISTĘ na stanowisko st. ekonomisty budowy, INŻYNIERÓW na stanowiska kosztorysantów, TYNKARZY do robót elewacyjnych i ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH.

zatrudni natychmiast Krakowskie Przedsiębiorstwo Robót Elewacyjnych-Budowlanych w Krakowie-Bieżanów, ul. Komprzyska 12. Dla Kierowników Budów z uprawnieniami istnieje możliwość udzielenia dotacji na opłacenie wkładu na mieszkanie spółdzielcze. Pracownikom zamieszkałym w Krakowie zapewni się dojazd do Nowej Huty autobusem Przedsiębiorstwa. Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Plac. K-6669

Zakłady Chemiczne Oświęcim — zatrudnią LEKARZA PSYCHOLOGA do pracy w poradni psychotechnicznej przy Zakładowym Ośrodku Zdrowia. — Warunki pracy i płacy oraz mieszkaniowe do omówienia na miejscu. Podania wraz z życiorysem kierować do Działu Kadr Zakładów Chemicznych Oświęcim. K-6794

ŚLUSARZY REMONTOWYCH, ŚLUSARZY DO OBSŁUGI PRZEMIAŁOWNI KAMIENIA WAPIENNEGO oraz kilkunastu ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH — zatrudni Krakowskie Zakłady Materiałów Izolacyjnych w Zabierzowie k. Krakowa. — Zakwaterowanie zbiorowe zapewnione. Warunki pracy i płacy do uzgodnienia na miejscu. K-6773

Krakowskie Przedsiębiorstwo Budowy Pieców Przemysłowych — Kraków 28 — zatrudni natychmiast:

INŻYNIERÓW lub TECHNIKÓW ze specjalnością budownictwa przemysłowego względnie metalurgów, INŻYNIERA lub TECHNIKA MECHANIKI, TECHNIKA KALKULATORA, EKONOMISTÓW ze znajomością zagadnień planowania i kosztów, MAGAZYNIERÓW ze znajomością branż budowlanych, ARCHIWISTĘ, MASZYNISTKĘ kwalifikowaną ze znajomością stenografii, MURARZY do robót szamotowych, ROBOTNIKÓW niekwalifikowanych. Zgłoszenia w Dziale Kadr KPBP — Kraków 28, Krzesławice. — Dojazd tramwajem linii nr 5 i 15 do bramy Gł. Huty im. Lenina. — Dla murarzy i robotników zakwaterowanie w hotelach własnych KPBP w Krzesławicach zapewnione. K-6723

STARSZA KSIĘGOWĄ — zatrudni budowlana spółdzielnia pracy w Krakowie. — Wymagana praktyka w księgowości — wykształcenie wyższe lub średnie. — Wynagrodzenie do 2.000 zł. — Zgłoszenia z życiorysem należy kierować pod adresem: „Prasa” — Kraków, Wiślna 2, dla nr K-6733.

MURARZY, TYNKARZY, CIESLI, MALARZY, LASTRIKARZY, PARKIECIARZY, ROBOTNIKÓW niekwalifikowanych oraz KIEROWCĘ FURGONU z II lub III kat. prawa jazdy — zatrudni natychmiast na terenie miasta Krakowa — Krakowskie Przedsiębiorstwo Budowlane w Krakowie, ul. Rydla 31. — Pracownikom miejscowym Przedsiębiorstwo gwarantuje codzienny dojazd do swojego miejsca zamieszkania. — Zgłoszenia przyjmują Dział Zatrudnienia i Plac. Krak. Przedsiębiorstwa — w Krakowie ul. Rydla 31.

Zakłady Przemysłu Wapienniczego „Kamień Wielki” w Kamieniu Śląskim, powiat Strzelec Opolski, woj. Opole — przyjmują natychmiast: — MGR EKONOMII na stanowisko asystenta dyrektora d. s. organizacji i zarządzania

oza na stanowiska kierownicze: — INŻYNIERA CERAMIKA względnie CHEMIKA, — INŻYNIERÓW względnie TECHNIKÓW MECHANIKÓW, — INŻYNIERÓW GÓRNIKÓW, — INŻYNIERA ELEKTRYKA, — EKONOMISTÓW z wyższym i średnim wykształceniem, — TECHNIKÓW TECHNOLOGÓW materiałów włączających.

Warunki pracy do uzgodnienia na miejscu. — Po okresie próbnym istnieje możliwość otrzymania mieszkania. K-6651

Prezydium MRN w Trzebinie — Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej — przyjmuje od zaraz do pracy: EKONOMISTĘ, TECHNIKA lub INŻYNIERA BUDOWLANEGO na stanowisko starszego inżyniera, TECHNIKA BUDOWLANEGO z odpowiednią praktyką na stanowisko kierownika ekipy remontowej, TECHNIKA DROGOWEGO na stanowisko kierownika robót drogowych, oraz REFERENTA TRANSPORTU. — Warunki pracy i płacy do omówienia w biurze Zakładu w Trzebinie przy ul. Świerczewskiego nr 18 — II piętro. — Możliwość otrzymania mieszkania na terenie Trzebin. K-6763

Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego Nowa Huta — przyjmie do pracy natychmiast następujących pracowników:

INŻYNIERA lub TECHNIKA BUDOWLANEGO z praktyką, na stanowisko st. inspektora technicznego do Działu Produkcji lub Działu Kosztorysowania, PRACOWNIKA z wyższym lub średnim wykształceniem i znajomością eksploatacji maszyn budowlanych na stanowisko kierownika Wydziału Eksploatacji, MURARZY, TYNKARZY, ZBROJARZY, SPAWACZY z uprawnieniami, OPERATORÓW ŚLUSARZY, MECHANIKÓW ELEKTRYKÓW oraz ROBOTNIKÓW niekwalifikowanych do robót ziemno-betonowych, transportowych, torowych i innych. PRACOWNIKA do jazdy wózkiem akumulatorowym.

Warunki pracy wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Zgłoszenia przyjmują Dział Szkolenia i Kadr PBM — Nowa Huta, Osiedle Teatralne, blok 9, pokój 22, parter. K-6754

Pompy wirowe

jedno lub dwustopniowe, nowe lub używane, zdane do użytku, o wydajności od 800 — 1200 l/min., wysokość podnoszenia S.W. od 34 do 50 m, z silnikiem elektrycznym SZJD-64 b, napięcie 220/380 V, jedną lub dwie

zakupi natychmiast

CEMENTOWNIA „NOWA HUTA” w KRAKOWIE.

Zgłoszenia prosimy kierować pod adresem: Cementownia „Nowa Huta” — tel. 434-77 — adres telegraficzny CEMHUT — Kraków.

Wojewódzki Zarząd Dróg Publicznych, Szczecin, al. Niepodległości 42, zaangażuje z dniem 1 września br. MGR INŻYNIERA lub INŻYNIERA na stanowisko kierownika REDP Lipiany. — Wynagrodzenie 3.500 zł. Mieszkanie służbowe 3-pokojowe z kuchnią i łazienką zapewnione. K-6795

EKONOMISTĘ-ZAOPATRZENIOWCĄ z wyższym lub średnim wykształceniem — zatrudni Fabryka Śrub w Żywcu-Sporzysu. Warunki pracy i płacy do omówienia w Dziale Osobowym Fabryki Śrub — w Żywcu-Sporzysu, ul. Grunwaldzka nr 5. K-6768

PRZETARGI

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Mszanie Dolnej, pow. Limanowa

OGŁASZA PRZETARG

na wykonanie instalacji sanitarnych z doprowadzeniem zimnej i ciepłej wody do budynku mieszkalni pasz w Mszanie Dolnej. Koszt instalacji przewidziany kosztorysem wynosi 25.000 zł.

Dokumentacja na powyższe roboty jest do wglądu w biurze GS.

Oferty należy składać na nasz adres w terminie do 10 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia.

Roboty winny być wykonane w ciągu miesiąca sierpnia 1962 r.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze oraz prywatne. Zastrzeżenie dowolny wybór oferenta. K-6798

Krakowska Wytwórnia Protez Przedsiębiorstwo Państwowe Kraków, ul. Prądnicka 10

SPRZEDA W DRODZE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

1. samochód „Skoda” typ 1201 — furgon — cena wywoławcza wynosi 27.000, 2. samochód „Skoda”, typ 1201 — furgon — cena wywoławcza wynosi 23.500.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i nieuspołecznione, organizacje społeczne i osoby fizyczne. Samochody można oglądać codziennie od godz. 7 do 10 w miejscu przetargu.

Przetarg odbędzie się w dniu 20 sierpnia 1962 r., o godz. 10, w Krakowskiej Wytwórni Protez — Kraków, Prądnicka 10.

Wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej należy wpłacić najpóźniej w przeddzień przetargu w kasie Krakowskiej Wytwórni Protez — Kraków, Prądnicka nr 10 — względnie na konto w NBP III OM Kraków, nr 707-6-76. K-6819

Przedsiębiorstwo Budowy Kopalin Rud w Bytomiu ogłasza, że:

W DRODZE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

sprzeda samochód marki „Skoda” typ 1201. Przetarg odbędzie się w Zakładzie Budowy Kopalin Rud Nr 2 w Trzebinie, w dniu 27 sierpnia br., o godzinie 11.

Cena wywoławcza wynosi 13.500 zł. Wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej należy wpłacić, co najmniej w przeddzień przetargu w kasie ZBK-2 w Trzebinie.

Informacji udziela w każdy wtorek i czwartek od godz. 9 do 14 kierownik Sekcji Transportu. — Biorących udział w przetargu obowiązują Zarządzenie Min. Komunikacji, ogłoszone w Monitorze Polskim Nr 66, z dnia 23 VIII 1960 r. K-6806

Krakowskie Zakłady Zabawkarskie P.T. Kraków, ul. Straszewskiego 15, tel. 266-86 i 509-78

OGŁASZAJĄ PRZETARG

na wykonanie 850 szt. kluczy francuskich i 700 szt. imadelek lanych do zestawu narzędzi do majsterkowania — zabawka.

Odbiorca dostarczy odcisk na wykonanie powierzonych narzędzi.

Dokumentacja do wglądu w Dziale Produkcji Przedsiębiorstwa. Termin wykonania 20 września 1962 r. Oferty należy nadsyłać do dnia 15 VIII br. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 18 sierpnia 1962 r., o godzinie 10, w biurze KZZPT — Kraków, ul. Straszewskiego 15.

W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze oraz prywatne. K-6818

Spółdzielnia Pracy Przemysłu Skórzanego „WATRA”

w Piwnicznej, ul. Węgierska 20, tel. 15

OGŁASZA PRZETARG

na wykonanie w budynku Spółdzielni w Piwnicznej przy ul. Węgierskiej 20, w terminie do dnia 31 grudnia 1962 r. następujących robót wykonawczych:

a) budowlanych, b) wodno-kanalizacyjnych i c. o., c) elektrotechnicznych, oraz robót związanych z:

d) zagospodarowaniem parceli, e) ogrodzeniem terenu.

Dokumentacja projektowo-kosztorysowa i warunki przetargu, znajdują się do wglądu w biurze Spółdzielni w Piwnicznej, ul. Węgierska 20, codziennie w godzinach od 8 do 14.

Oferty w zalakowanych kopertach należy złożyć w biurze Spółdzielni do dnia 15 sierpnia 1962 r.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 16 sierpnia 1962 r.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru oferenta oraz prawo wykorzystania oferty częściowo względnie unieważnienia przetargu. K-6800

SPRZEDAŻ Zgubny

SAMOCHÓD „Opel Olympia” — stan bardzo dobry, cena 24.000 — sprzedawca, Oświęcim, Marchlewskiego 12/3, Ch-10320

SPRZEDAŻ „Wartburg” — stan bardzo dobry, przebieg 35.000 km, Koszalin, telefon 89-65 od godz. 9 do 18, K-6703

KONIECZNY Zbigniew, Kraków, Pstrowskiego 7 m. 4, zgubił legitymację szkolną, wydaną przez ZSPS, 12245-g

Uprozczone sprawozdanie finansowe za rok 1961.

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA MIEJSKIEGO NOWA HUTA, OSIEDLE TEATRALNE blok 9.

Część I. w tysiącach złotych.

Aktywa	Stan na:		Pasywa	Stan na:	
	31 XII 1960 r.	31 XII 1961 r.		31 XII 1960 r.	31 XII 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	70.733	153.235	1. Fundusz statutowy	118.763	211.711
2. Materiały	47.409	45.538	2. Zobowiązania wobec dostawców	17.339	9.308
3. Produkcja w toku	59.037	40.340	3. Kredyty bankowe obrotowe	59.002	48.231
4. Środki pieniężne	9.658	177	4. Finansowanie inwest.	—	—
5. Należności od zleceńiadańców i odbiorców	25.781	32.374	5. Fundusze na inwestycje i rem. kapital.	3.234	14.328
6. Rachunki bankowe środków na inwest. i remonty	904	3.702	6. Kredyty bankowe na inwest. i remon. kapit.	—	1.196
7. Inwestycje rozpoczęte	—	4.260	7. Fundusze specjalne i rezerwy	12.978	4.030
8. Pozostałe aktywa	82.748	145.944	8. Pozostałe pasywa	72.824	139.476
9. Strata	—	2.710	9. Zysk	7.125	—
Razem	296.270	428.280	Razem	296.270	428.280

Część II. Plan Wykon.

1. Sprzedaż ogółem	491.273	599.579	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudn.	121	126
2. Koszt własny sprzedaży	487.099	595.846	2. Należny fundusz zakładowy na 1 zatrudnionego	1.4	1.1
3. Zysk na sprzedaży	4.174	3.733	3. Niedobory i szkody	—	2.174
4. Zyski nadzwyczajne	—	3.374	4. Z tego przypisano do zwrotu	—	287
5. Straty nadzwyczajne	—	9.817			
6. Strata końcowa	3.628	2.710			

(-) TADEUSZ RAŁOWICZ (główny księgowy) (-) mgr inż. JOZEF HEFFNER (dyrektor)

Uprozczone sprawozdanie finansowe za rok 1961.

KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA OGÓLNEGO „ZETBEWU” — KRAKÓW, ŁOKIETKA 25

Część I. w tysiącach złotych.

Aktywa	Stan na:		Pasywa	Stan na:	
	31 XII 1960 r.	31 XII 1961 r.		31 XII 1960 r.	31 XII 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	23.574	32.903	1. Fundusz statutowy	44.969	64.979
2. Materiały	28.606	30.341	2. Zobowiązania wobec dostawców	20.429	21.756
3. Produkcja w toku	34.642	17.895	3. Kredyty bankowe obrotowe	31.756	26.293
4. Środki pieniężne	1.140	2.669	4. Finansowanie inwest.	—	—
5. Należności od zleceńiadańców i odbiorców	13.520	18.790	5. Fundusze na inwestycje i rem. kapital.	6.736	7.789
6. Rachunki bankowe środków na inwest. i remonty	657	563	6. Kredyty bankowe na inwest. i remon. kapit.	—	—
7. Inwestycje rozpoczęte	2.355	243	7. Fundusze specjalne i rezerwy	2.204	2.857
8. Pozostałe aktywa	10.370	24.211	8. Pozostałe pasywa	4.895	11.866
9. Strata	—	7.865	9. Zysk	3.873	—
Razem	114.864	135.540	Razem	114.864	135.540

Część II. Plan Wykon.

1. Sprzedaż ogółem	190.321	180.425	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudn.	90	81
2. Koszt własny sprzedaży	184.004	184.741	2. Należny fundusz zakładowy na 1 zatrudnionego	1.4	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	+ 6.317	— 4.316	3. Niedobory i szkody	—	2.800
4. Zyski nadzwyczajne	—	2.560	4. Z tego przypisano do zwrotu	—	211
5. Straty nadzwyczajne	—	6.109			
6. Zysk (strata) końcowy	+ 4.417	— 7.865			

(-) JAN KOSTECKI (główny księgowy) (-) mgr inż. HENRYK JAGIELLO (z-ca dyrektora d. s. technicznych)

Uprozczone sprawozdanie finansowe za rok 1961.

KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE „ZACHÓD” KRAKÓW, ul. SALWATORSKA 14

Część I. w tysiącach złotych.

Aktywa	Stan na:		Pasywa	Stan na:	
	31 XII 1960 r.	31 XII 1961 r.		31 XII 1960 r.	31 XII 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	35.443	45.411	1. Fundusz statutowy	57.710	78.608
2. Materiały	30.332	30.571	2. Zobowiązania wobec dostawców	10.201	18.970
3. Produkcja w toku	26.424	20.562	3. Kredyty bankowe obrotowe	34.212	29.125
4. Środki pieniężne	1.301	2.071	4. Finansowanie inwest.	4.171	—
5. Należności od zleceńiadańców i odbiorców	17.870	29.680	5. Fundusze na inwestycje i rem. kapital.	13.154	10.942
6. Rachunki bankowe środków na inwest. i remonty	626	165	6. Kredyty bankowe na inwest. i remon. kapit.	1.984	692
7. Inwestycje rozpoczęte	3.003	3.818	7. Fundusze specjalne i rezerwy	3.017	4.989
8. Pozostałe aktywa	19.560	23.610	8. Pozostałe pasywa	6.315	6.620
9. Strata	—	—	9. Zysk	3.595	5.942
Razem	134.359	155.888	Razem	134.359	155.888

Część II. Plan Wykon.

1. Sprzedaż ogółem	231.746	235.119	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudn.	97	94
2. Koszt własny sprzedaży	223.929	225.061	2. Należny fundusz zakładowy na 1 zatrudnionego	1.3	1.3
3. Zysk na sprzedaży	7.817	10.058	3. Niedobory i szkody	—	1.547
4. Zyski nadzwyczajne	—	4.874	4. Z tego przypisano do zwrotu	—	354
5. Straty nadzwyczajne	—	8.990			
6. Zysk końcowy	4.587	5.942			

(-) ZENON BANAS (główny księgowy) (-) inż. JOZEF SERÓWKA (dyrektor)

Uprozczone sprawozdanie finansowe za rok 1961.

TARNOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA OGÓLNEGO TARNÓW, KRAKOWSKA 17

Część I. w tysiącach złotych.

Aktywa	Stan na:
--------	----------

